

# ДОГОВОР

№ 158000009

Днес, 27.04.2015 год., в гр. Козлодуй, между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

Кооперация "Военноинвалид", гр. Перник, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 113524915 представлявано от Цецка Каваленова Силова, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

от друга страна и на основание чл.41 и следващите от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД-937/01.04.2015 г. на Изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за класиране на офертите и определяне на изпълнител на обществената поръчка с обект: "Доставка на работно облекло за контролирана зона - гащи и фланелки"

се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши доставка на работно облекло за КЗ – гащи и фланелки,

**Обособена позиция № 1 "Гащи"**

**Обособена позиция № 2 "Фланелки"**

наричани за краткост "стока", в обем, номенклатура, технически данни и единични цени, съгласно Приложение № 2 – Пълно описание и Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Предлагана цена – неразделна част от настоящия договор.

1.2 Предметът на договора включва представяне на мостри на готовото облекло за одобрение от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1 Цената за доставка на цялото количество, включено в обхвата на настоящия договор е в размер **151 166.80 лева** (сто петдесет и една хиляди сто шестдесет и шест лева и осемдесет стотинки), без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010.

2.1.1 Цената по т. 2.1 е сума от цените по обособените позиции, включени в предмета на договора, съгласно отделни ценови таблици с посочени единични и общи цени.

2.2 Цената по т. 2.1 е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на всяка доставка след заявка, в срок до 30 /тридесет/ календарни дни от датата на приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол, протокол за извършен входящ контрол, без забележки.

2.4 Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, по следните банкови реквизити:

Банкова сметка в лева: BG18 UBBS 8261 1010 5407 12;

Банка: ОББ АД, гр. Перник;

Банков код: UBBS BGSF.

### 3. СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1 След сключване на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя в срок до 10 работни дни мостри за работното облекло предмет на настоящия договор, за което се изготвя приемо-предавателен протокол за мостри.

3.2 В срок до 15 работни дни от датата на приемо-предавателния протокол за мостри **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва проверка за съответствие на представените мостри с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изготвя протокол и го изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.3 При констатирани несъответствия **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** връща несъответстващите мостри, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава в срок до 10 работни дни да отстрани несъответствията и да представи мострите.

3.4 В случай на повторно констатиране на несъответствия в представените мостри **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** прекратява договора за съответната обособена позиция.

3.5 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва частични доставки на стоката след одобряване на мострите в срок 7 /седем/ календарни дни, от датата на получаване на заявка за доставка, отправена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Заявката е в писмен вид и съдържа минимум следната информация: вид, количество и размери на исканата стока.

Доставките на стоката предмет на настоящия договор ще бъдат извършвани поетапно в срок до 7 дни след получаване на писмена заявка от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3.6.Срок за изпълнение при спешна заявка: след спешна писмена заявка, до 48 часа от часа и датата на спешната заявка, като за обособени позиции №№ 1 и 2 количеството е минимум 100 бр.

3.7 Настоящият договор се сключва за срок от 12 (дванадесет) месеца. Изпълнението на договора започва след датата на уведомяване **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" датата на двустранното му подписване.

### 4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА.

#### ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ

4.1 При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването.

4.2 Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокола за входящ контрол без забележки.

4.3 При всяка доставка след заявка за дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на съответния протокол за входящ контрол, без забележки.

4.4 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноси и собствен риск.

### 5. ОПАКОВКА, МАРКИРОВКА И СЪПРОВОДИТЕЛНА ДОКУМЕНТАЦИЯ

5.1 Всеки артикул трябва да бъде доставян индивидуално опакован в жълта, здрава, полиетиленова опаковка от 4 броя стекове в опаковка и по 10 броя в стек, които да гарантират запазване на външния вид от замърсяване, както и целостта и качествата на стоката през времето на транспортиране, товароразтоварване, преброяване и съхранение в закрит склад до пускането и в употреба, с изключение на случаите при които заявката за съответния артикул или размер е с по-малък брой.

5.1.1 Във всяка отделна опаковка, на видно място, трябва да бъде поставен четлив екземпляр опаковъчен лист или етикет, съдържащ минимум следната информация: наименование на артикула, размер, количество (брой) в опаковката.

5.2 Доставяната стока трябва да бъде етикирана и маркирана с фирмен знак и лого.

5.3 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща известие за готовност за експедиране за всяка от частичните доставки по този договор. Известието се изпраща до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс 0973/72047 или e-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg), в срок не по-къс от 3 (три) работни дни

13

преди предвидената дата на експедиция на стоката.

5.4 Стоката по всяка доставка след заявка трябва да бъде експедирана и доставена заедно със следната съпроводителна документация:

- декларация за съответствие с одобрените мостри;
- опаковъчен лист, за всяка обща опаковка;
- спецификация към фактурата за доставката след заявка, съдържаща наименование на артикула, размер, количество, брой опаковки.

## 6. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

6.1 Стоката, доставяна по настоящия договор, трябва да е с качество, което да отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на стандартите и условията, указани в приложенията на този договор. Качеството трябва да бъде потвърдено с декларация за съответствие и с протокол от извършен входящ контрол на доставката при възложителя, завършил без забележки.

6.2 На всяка доставка на стока, след направена заявка, предмет на този договор, ще бъде извършван общ входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице. При входящия контрол се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката, наличието на всички необходими документи, като при входящия контрол ще бъде извършван и контрол за съответствие чрез съпоставяне на качеството на доставения артикул/и, с това на одобрената мостра.

6.3 В случай, че при входящия контрол бъдат констатирани видими отклонения в качеството на стоката и/или несъответствия между фактически доставяната стока, съпроводителните документи към нея и указаното в заявката, и/или са констатирани отклонения в качеството на фактически доставяните артикули при съпоставката с одобрената мострата, то протоколът за входящ контрол на доставка след заявка е със забележки и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката, във връзка с т.4.3 от този договор докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани несъответствията и отклоненията по доставката.

6.4 В случаите по т. 6.3 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен в срок до 10 (десет) дни, считано от датата на протокола от входящия контрол със забележки към доставка, да отстрани констатираните несъответствия на стоката и/или документите, и/или да замени стоката, която е с отклонения в качеството с нова от същия вид и без отклонения в качеството. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема всяка доставка, когато несъответствията и отклоненията, които са били констатирани бъдат отстранени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и последният е извършил това в срока по тази точка.

6.5 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира качеството на доставяната стока от всяка доставка след заявка за срокът им на годност от 6 (шест) месеца, считано от датата приемане на доставката. Гаранцията обхваща несъответствия и/или отклонения в качеството на стоката, които са констатирани след като стоката е била приета от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Гаранцията е валидна при спазване на изискванията в инструкцията за правилно съхранение, употреба, придружаваща доставената стока. В случаите по тази точка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, със свои сили и за своя сметка, заменя дефектната стока с нова стока от същия вид без отклонения в качеството, дефекти и/или несъответствия в срок до 30 (тридесет) дни от датата на рекламационния акт на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

6.6 Рекламации по качеството трябва да се извършват не по-късно от 30 (тридесет) дни след изтичане срока на годност (т. 6.5).

6.7 Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

## 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

7.1 Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на

**ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

7.2. Изпълнителят не следва да представя гаранция за изпълнение на договора.

7.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 - Пълно описание и Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

Приложение № 3 - Технически спецификации на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Приложение № 4 - Ценови таблици на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

7.4. Отговорни лица по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са: Боряна Гергова - Монтьор спец пералня, ЕП2, тел.: 0973/72969 и Боян Маринов - Главен механик оборудване I контур, тел.: 0973/76691;

7.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Цецка Стойлова - Председател, тел.: 076/ 60 04 63.

7.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един екземпляр за всяка от страните.

## 8. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Кооперация "Военноинвалид"

Гр. Перник

ул. Кракра 15/7, вх.Б

тел/факс: 076/ 600463

E-mail: emnik@abv.bg

ЕИК: 113524915

ИН по ЗДДС: BG113524915

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ПРЕДСЕДАТЕЛ

ЦЕЦКА СТОЙЛОВА



### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

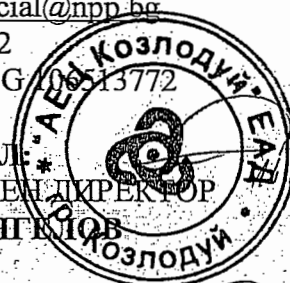
ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG106513772

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ



### Съгласували:

Зам.Изпълнителен Директор.....

16.07.2015 г.

/Ив. Андреев/

Директор "И и Ф".....

16.07.2015 г.

/Б. Димитров/

Р-л У-ние "Търговско".....

15.04.2015 г.

/Кр. Каменова/

Р-л У-ние "Правно".....

15.07.2015 г.

/Ив. Иванов/

Монтьор спецпералня, ЕП2.....

14.04.2015 г.

/В. Гергова/

Гл.механик оборудване I контур, ЕП2.....

14.04.2015 г.

/Б. Маринов/

Ст.юрисконсулт "ДПиДС", У-е П".....

15.07.2015 г.

/Т. Илиева/

Н-к отдел "ОП".....

09.04.2015 г.

/С. Брешкова/

### Изготвил:

09.04.2015 г.

/И. Борисова/

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР.....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	4
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	7
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	8
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	8
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	8
16.	НЕУСТОЙКИ .....	9
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	9
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	9
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	10
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	10
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	10
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	10
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	11
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА .....	11



## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОРА

- 1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.
- 1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.
- 1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.
- 1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.
- 2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.
- 2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.
- 2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

- 3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.
- 3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

## 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

- 4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.
- 4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на

данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## **7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА**

- 7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.
- 7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се предават във вида, в който са налични.
- 7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.
- 7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.
- 7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

## **8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО**

- 8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
- 8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.
- 8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.
- 8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.
- 8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.
- 8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

## **9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА**

- 9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.
- 9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.
- 9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.



9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;
- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор",

№ ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на телесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за

лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналет на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкцията № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, по "Въведение в АЕЦ" и "Радиационна защита" в УТЦ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за

специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващи дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

### 13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

### 14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

### 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.



## 16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след



склучване на договора, което пречи на неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТЩ, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на

**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

### 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

### 24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Кооперация "Военноинвалид"

Гр. Перник

ул. Кракра 15/7, вх.Б

тел/факс: 076/ 600463

E-mail: [emik@abv.bg](mailto:emik@abv.bg)

ЕИК: 113524915

ИН по ЗДДС: BG 113524915

ИЗПЪЛНИТЕЛ

ПРЕДСЕДАТЕЛ

ЦЕЦКА СТОЙЛОВА



#### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: [commercial@aez.bg](mailto:commercial@aez.bg)

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ

ИЗПЪЛНИТЕЛ ДИРЕКТОР

ДИМИТЪР АНГИЛОВ



 **“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД****ПЪЛНО ОПИСАНИЕ  
НА ПРЕДМЕТА НА ПОРЪЧКАТА С ПРЕДМЕТ:****“Доставка на работно облекло за контролираната зона /КЗ/ – гащи и фланелки”****1. Съществуващо състояние**

Наличните количества от работно облекло са недостатъчни за нуждите на подразделенията в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

**2. Цели на договора**

Да се осигурят необходимите количества от работно облекло за опазване здравето на работещите в КЗ. То е предназначено да защитава от радиоактивно замърсяване тялото на работещите в среда с йонизиращи лъчения в КЗ.

**3. Място на изпълнение**

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй.

**4. Вид и количество**

Работното облекло е обособено в 2 позиции, както следва:

**1-ва обособена позиция – Гащи**

- 1.1. гащи къс крачол срещу радиоактивно замърсяване
- 1.2. гащи дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване

**2-ра обособена позиция – Фланелки**

- 2.1. фланелка къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване
- 2.2. фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване

Описанието, характеристиките и количествата за всяка подпозиция са посочени в техническите спецификации за участие.

**5. Срок за изпълнение**

Срокът на договора, който предстои да бъде сключен е 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на двустранното му подписване.

Изпълнителят ще извършва частични доставки на стоката след одобряване на мострите в срок 7 календарни дни, от датата на получаване на заявка за доставка, отправена от Възложителя.

Срок за изпълнение при спешна заявка: до 48 часа от датата и часа на спешната заявка, като за обособени позиции №№ 1 и 2 количеството е минимум 100 бр.

## **6. Мостри**

След сключване на договора Изпълнителят представя в срок до 10 работни дни мостри за работното облекло предмет на настоящия договор, за което се изготвя приемо-предавателен протокол за мостри.

В срок до 15 работни дни от датата на приемо-предавателния протокол за мостри Възложителят извършва проверка за съответствие на представените мостри с изискванията на Възложителя, изготвя протокол и го изпраща на Изпълнителя.

При констатирани несъответствия Възложителя връща несъответстващите мостри, а Изпълнителят се задължава в срок до 10 работни дни да отстрани несъответствията и да представи мострите.

В случай на повторно констатиране на несъответствия в представените мостри Възложителят прекратява договора за съответната обособена позиция.

## **7. Други изисквания**

Стоката трябва да бъде опакована в здрава полиетиленова опаковка с жълт цвят и пакетирана, както следва:

За обособени позиции №№ 1 и 2 – по 4 стека, по 10 броя в стек

Протоколът се представя в оригинал, със захванато към протокола парче от материала от който е изготвено защитното облекло и с печат на изпитващата лаборатория върху него. Протоколът да е с дата не по-късна от 1 година от крайния срок за представянето на офертите.

## **8. Приемане**

При приемане на стоката Възложителят извършва входящ контрол и изготвя протокол.

Блок: 5, 6, ХОГ

Система:

Подразделение:

УТВЪРЖДАВАМ

ДИРЕКТОР "ПРОИЗВОДСТВО"

22.12.14 год.

ЯНЧО ЯНКОВ

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 2014.30.00.00.ТСП.946

за доставка на работно облекло за КЗ, гащи срещу радиоактивно замърсяване

### 1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

1.1 Гащите с дълъг и къс крачол са предназначени да защитават от радиоактивно замърсяване тялото на работещите в среда с йонизиращи лъчения, в КЗ. Те се носят под гащеризоните и осигуряват допълнителна защита срещу потенциалната възможност върху откритата повърхност на тялото да попадне радиоактивно замърсяване.

1.2 Гащите трябва да бъдат удобни, функционално, ергономично издържани в съвременен дизайн и да отговаря на хигиенните изисквания на т.5.2 от БДС EN ISO 13688:2013.

1.3 Използуваните материали за изработката им трябва да подsigуряват:

2.2.1 Достатъчна защита на тялото от обкръжаващата среда, в съответствие с действащите в страната норми за радиоактивно замърсяване.

2.2.2 Достатъчна термоустойчивост - да не се стопяват при допир с предмети и частици с температура до 100 °С. Облеклото няма да се ползва в пожароопасна среда.

2.2.3 Статично електричество - няма специални изисквания към отвеждането на електрическите заряди.

2.2.4 Антиалергичност - използваните материали задължително да са антиалергични.

2.2.5 Минимална свиваемост след многократно пране – съгласно т. 5.3 на БДС EN ISO 13688:2013.

1.4 Цвят на всички артикули - бял.



1.5 Количества и размери - Количествата и размерите са посочени в Таблица 1:

Таблица 1

№ по ред	ID	Наименование	Общо к-во	М. Ед.
<b>Подпозиция 1. "ГАЩИ С КЪС КРАЧОЛ"</b>				
1.	71566	Гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071004, размер № 54	200	Бр.
2.	71570	Гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071004, размер № 56	3300	Бр.
3.	71571	Гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071004, размер № 58	6600	Бр.
<b>Подпозиция 2. "ГАЩИ С ДЪЛЪГ КРАЧОЛ"</b>				
1.	71574	Гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071003, размер № 54	80	Бр.
2.	71575	Гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071003, размер № 56	1100	Бр.
3.	71576	Гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ ИД № на ЛПС 071003, размер № 58	2320	Бр.

## 2. ОПИСАНИЕ

2.1 Основни здравни и ергономични изисквания – гащите срещу радиоактивно замърсяване (фиг. 1) трябва да бъдат функционални, изработени в съвременен дизайн, ергономично и конструктивно изпълнени, здрави и с минимална деформация при многократно пране, съгласно т.5.2 на БДС EN ISO 13688:2013.

2.2 Състав – кръглоплетен трикотажен плат 100% памук.

2.2.1 Плътност - минимална 160 г/м<sup>2</sup>

2.2.2 Плетка - "црик" 1:1 и 2:2.

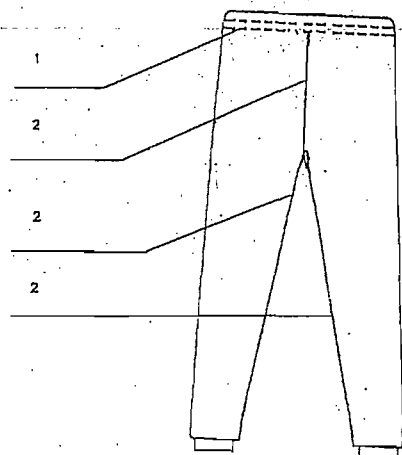
2.3 Здравината на шевовете трябва да изпълнява напълно изискванията на клас 5 от В.3.5. на EN 943 – 1: 2004.

2.4 Маркировка: защитното бельо трябва да отговаря на изискванията на т.7.1 и 7.2 от БДС EN 13688.

2.5 Основни размери – процедурите за измерване и означаване на размерите трябва да са съгласно EN 13402.

2.6 Конфекционирането на бельото се извършва съгласно фиг. 1:

Фигура 1: Бельо (гащи) за работа в КЗ



1 – покривна машина;

2 – оверлог – затваряне и съединяване на всички шевове

3. ФИРМЕНА МАРКИРОВКА

-Размери - 30/50 мм нанесен с трайна текстилна боя

-Печата се поставя от външната страна, отзад, в областта на талията.



4. ОПАКОВАНЕ, ТРАНСПОРТИРАНЕ, ВРЕМЕННО СКЛАДИРАНЕ

4.1 Изисквания към доставката и опаковката - Материалът на опаковката на изделието и маркировките по опаковката да е съгласно нормите на производителя. Не са необходими допълнителни изисквания към опаковката на изделието.

4.2 Условия за съхранение - Съгласно изискванията на производителя.

5. ВХОДЯЩ КОНТРОЛ

При получаване на доставката да се извърши общ входящ контрол по реда на "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй", ДОД.КД.ИК.112. Критериите за приемане на доставката са съответствие на техническите параметри на изделието и изискванията на техническата спецификация и наличие на съпроводителна документация.

Блок: 5, 6, ХОГ

Система:

Подразделение:

УТВЪРЖДАВАМ

ДИРЕКТОР "ПРОИЗВОДСТВО" 

/ ... 2014 ... год.

ЯНЧО ЯНКОВ

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 2014.30.Р0.00.ТСП.947

за доставка на работно облекло за КЗ, фланелки срещу радиоактивно замърсяване

### 1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

1.1. Защитното бельо (фланелките с къс и дълъг ръкав) са предназначени да защитават от радиоактивно замърсяване тялото на работещите в среда с йонизиращи лъчения в КЗ. Те се носят под гащеризоните и осигуряват допълнителна защита срещу потенциалната възможност върху откритата повърхност на тялото да попадне радиоактивно замърсяване.

1.2. Фланелките трябва да бъдат удобни, функционално, ергономично издържани в съвременен дизайн и според изискванията на т.4 от БДС EN ISO 13688:2013.

1.3. Използуваните материали за изработката им трябва да подсигурият:

1.3.1 Достатъчна защита на тялото от обкръжаващата среда, в съответствие с действащите в страната норми за радиоактивно замърсяване.

1.3.2 Достатъчна термоустойчивост - да не се стопяват при допир с предмети и частици с температура до 100 °С. Облеклото няма да се ползва в пожароопасна среда.

1.3.3 Статично електричество - няма специални изисквания към отвеждането на електрическите заряди.

1.3.4 Антиалергичност - използваните материали задължително да са антиалергични.

1.3.5 Минимална свиваемост след многократно пране – съгласно т. 5.3 на БДС EN ISO 13688:2013.

1.4. Цвят на всички артикули - бял.

1.5. Количества и размери - Количествата и размерите са посочени в Таблица 1:

Таблица 1

№ по ред	ID	Наименование	Общо к-во	М. Ед.
<b>Подпозиция 1. "ФЛАНЕЛКА С КЪС РЪКАВ"</b>				
1.	71563	Фланелка къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071001, размер № 56	3580	Бр.
2.	71564	Фланелка къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071001, размер № 58	7000	Бр.
<b>Подпозиция 2. "ФЛАНЕЛКА С ДЪЛЪГ РЪКАВ"</b>				
1.	71554	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер № 54	120	Бр.
2.	71555	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер № 56	1100	Бр.
3.	71556	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер № 58	2320	Бр.

## 2. ОПИСАНИЕ

2.1. Основни здравни и ергономични изисквания – фланелките срещу радиоактивно замърсяване (фиг. 1) трябва да бъдат функционални, изработени в съвременен дизайн, ергономично и конструктивно изпълнени, здрави и с минимална деформация при многократно пране, съгласно т.5.2 на БДС EN ISO 13688:2013.

2.2. Състав – кръглоплетен трикотажен плат 100% памук.

2.2.1. Плътност - минимална 160 г/м<sup>2</sup>

2.2.2. Плетка - "щрик" 1:1 и 2:2.

2.3. Здравината на шевовете трябва да изпълнява напълно изискванията на клас 5 от В.3.5. на EN 943 – 1: 2004.

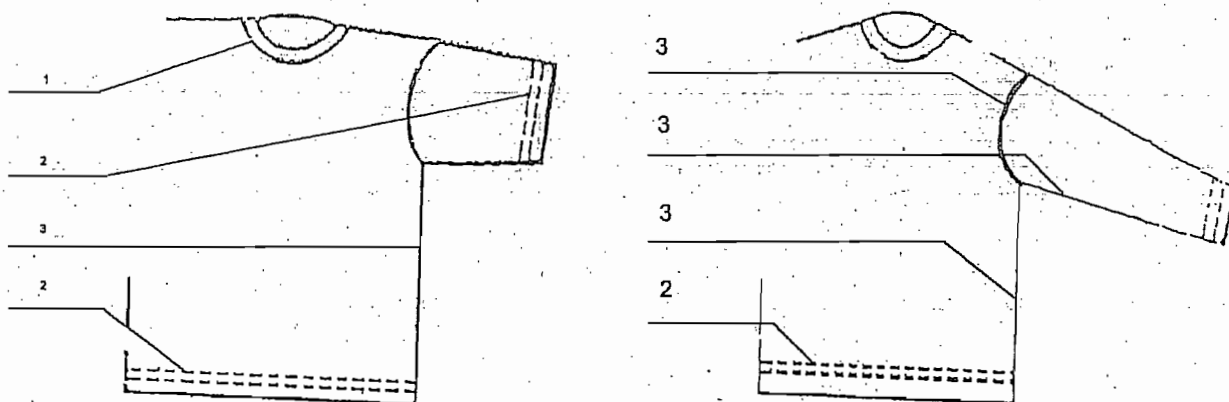
2.4. Маркировка: защитното бельо трябва да отговаря на изискванията на т.7.1 и 7.2 от БДС EN ISO 13688:2013.

2.5. Основни размери – процедурите за измерване и означаване на размерите трябва да са съгласно EN 13402.

2.6. Конфекционирането на бельото се извършва съгласно фиг.1.



Фигура 1: Бельо (фланелки с къс и дълъг ръкав) за работа в КЗ



1 – биетарка

2 - покривна

3 - оверлог – затваряне и съединяване на всички шевове

### 3. ФИРМЕНА МАРКИРОВКА

- Размери – 30/50 мм нанесен с трайна текстилна боя
- Печата се поставя от външната страна, отзад, в областта на тапцията



### 4. ОПАКОВАНЕ, ТРАНСПОРТИРАНЕ, ВРЕМЕННО СКЛАДИРАНЕ

#### 4.1. Изисквания към доставката и опаковката

Материалът на опаковката на изделието и маркировките по опаковката да е съгласно нормите на производителя. Не са необходими допълнителни изисквания към опаковката на изделието.

#### 4.2. Условия за съхранение

Съгласно изискванията на производителя.

## 5. ВХОДЯЩ КОНТРОЛ

При получаване на доставката да се извърши общ входящ контрол по реда на "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй", ДОД-КД-ИК.112.. Критериите за приемане на доставката са съответствие на техническите параметри на изделието и изискванията на техническата спецификация и наличие на съпроводителна документация.

КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“

гр.Перник, ул. „Кракра“ № 15 / 7 вх.Б

тел, факс: 076 60 04-63, БИК 113524915 ИН по ЗДДС : BG 113524915

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Към оферта за участие в откритата процедура с предмет  
 „Доставка на работни облекла за КЗ –гащи и фланелки“  
 ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1 гащи

№	ID	наименование	Мярка	Количество	стандарт	срок на доставка след заявка	срок на доставка след спешна заявка	срок на съхранение при определени складови условия	Срок на годност	забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Позиция 1 „гащи“ подпозиция 1 гащи с къс крачол										
1.	71566	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ ИД№ на ЛПС 071004, размер № 54 Тихническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя.	бр	200	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум 100 бр	3 год.	6 месеца	
2	71570	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ ИД№ на ЛПС 071004, размер №56 Тихническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	бр	3300	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум 100 бр	3 год.	6 месеца	
3	71571	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ ИД№ на ЛПС 071004, размер №58 Тихническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	бр	6600	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум 100 бр	3 год.	6 месеца	



Handwritten signatures and initials in the right margin.

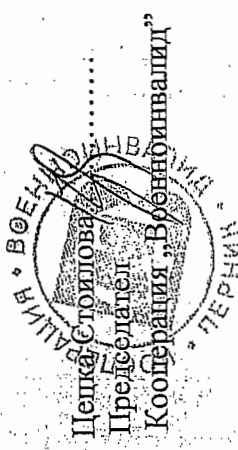
Позиция 1 „гащи“ подпозиция 2 гащи с дълъг крачол

1	71574	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ ИД№ на ЛПС 071003, размер №54 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	80	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа МИНИМУМ 100 гр.	3 год.	6 месеца
2	71575	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД№ на ЛПС 071003, размер №56 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	1100	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа МИНИМУМ 100 гр.	3 год.	6 месеца
3	71576	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД№ на ЛПС 071003, размер № 58 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.1 гащите са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	2320	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа МИНИМУМ 100 гр.	3 год.	6 месеца

Документи - приложения към Техническата оферта:

Приложение 1.1 – технически данни и характеристики на гащи с къс и дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване за КЗ

19.02.2015 г



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

# КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“ ПЕРНИК

Приложение №1.1

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

и характеристики на Гащи с къс и дълъг крачол ,срещу радиоактивно замърсяване

Поз1 гащи за защита от радиоактивно замърсяване на работещи в среда с йонизиращи лъчения в КЗ

Изработват се от :

- Кръглоплетачен трикотажен плат в състав 100% П,
- Плътност - минимум 160 гр/м<sup>2</sup>
- Плетка - „шрик“ 1:1
- Здравина на шевове - съгласно изискванията на клас 5 от В.3.5. на EN 943-1:2004
- Маркировка – отговаря на изискванията на т.7.1 и т.7.2 от БДС EN 13688:2013
- Основни размери - измерването и означаването на размерите е съгласно EN 13402.
- Опаковка – всеки артикул в индивидуална полиетиленова опаковка ,от 4 броя стекове в опаковка и по 10 броя в стек
- Съхранение в сухи и проветриви, закрити складови помещения
- Размери - гащите ще бъдат изработени по заявка на Възложителя в размери от № 54 до № 58

Гащите с къс и дълъг крачол са произведени от кооперация „Военноинвалид“, от български материали и страна на произход е България.

Конфекционирането на бельото се извършва съгласно фиг.1

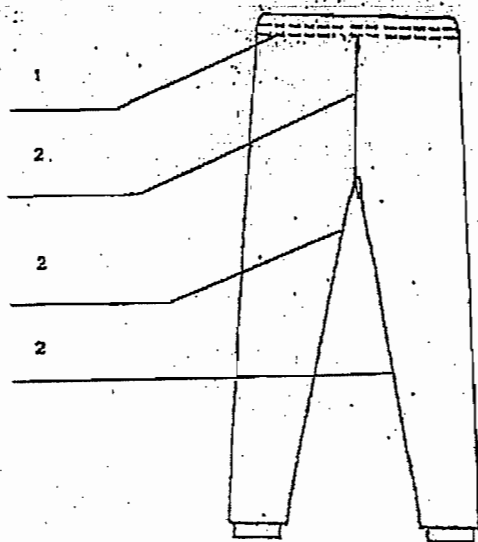
19.02.2015

Председател:  
Цецка Стоилова





Фигура 1: Шелъо (гащи) за работа в ЛЗ



1 – покривна машина;  
2 – оверлог – затваряне и съединяване на  
шевове

### 3. ФИРМЕНА МАРКИРОВКА

-Размери - 30/50 мм нанесен с трайна текстилна боя

-Печата се поставя от външната страна, отзад, в областта на талията



19.02.2015

Председател: Цецка Стоилова



537

## КООПЕРАЦИЯ "ВОЕННОИНВАЛИД"

### Техническа спецификация

за доставка на работно облекло за КЗ, гащи срещу радиоактивно замърсяване

#### 1. Предназначение и общи изисквания

Защитното белъо - гащите с къс и дълъг крачол са предназначени да защитават от радиоактивно замърсяване тялото на работещите в среда с йонизиращи лъчения, в КЗ. Те се носят под гащеризоните и осигуряват допълнителна защита срещу потенциална възможност, върху откритата повърхност на тялото да попадне радиоактивно замърсяване. Гащите са удобни, функционални, ергономично издържани в съвременен дизайн и отговарят на т.5.2 от БДС EN ISO 13688:2013.

Използваните материали за изработката им подsigуряват:

- Достатъчна защита на тялото от обкръжаващата среда, в съответствие с действащите в страната норми за радиоактивно замърсяване
- достатъчно термоустойчив - не се стопяват при допир с предмети и частици с температура до 100°C./Облеклото не се ползва в пожароопасна среда/
- статично електричество – няма специални изисквания към отвеждане на електрически заряди
- антиалергичност - Използваните материали са антиалергични
- минимална свиваемост след многократно пране – съгласно т.5.3 на БДС EN ISO 13688:2013
- цвета на всички артикули е бял

#### 2 Количества и размери

Количествата и размерите са посочени в Таблица 1

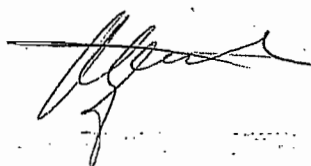
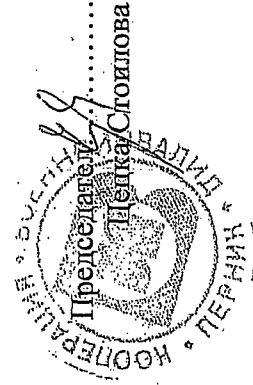


Таблица 1  
Количества и размери

№ по ред	ID	Наименование	М.-Ед.	Общо К-во
1	2	3	4	5
<b>Позиция 1 подпозиция 1 „гащи с къс крачол“</b>				
1	71566	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071004 , размер №54	бр	200
2	71570	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071004 , размер №56	бр	3300
3	71571	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071004 , размер №58	бр.	6600
<b>Позиция 1 подпозиция 2 „гащи с дълъг крачол“</b>				
1	71574	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071003, размер №54	бр.	80
2	71575	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071003, размер №56	бр.	1100
3	71576	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071003 , размер №58	бр.	2320

19.02.2015 г



*[Handwritten signatures and initials]*

КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“ ПЕРНИК

Инструкция

за правилна употреба на работни облекла „гащи с къс и дълъг крачол“  
при експлоатация / съхранение, пране, дезинфекция /

Защитното работно облекло по поз.1.1 и поз.1.2 „гащи с къс и дълъг крачол“ е предназначено да осигурява допълнителна защита на тялото срещу потенциална възможност върху открита повърхност от тялото да попадне радиоактивно замърсяване. За правилната употреба на работни облекла при експлоатация да се **съблюдават следните инструкции** :

Да се избягват контакти с остри предмети, киселини, силно нагreti повърхности, тоководещи части под напрежение.

Защитното облекло да не се използва в пожароопасна среда.

Да се изпира с обикновени перилни препарати при  $t = 60^{\circ}\text{C}$ , в автоматични перилни машини като се центрофугира и дезинфектира.

Да се сушене в електрически сушилни при  $t = 50^{\circ}\text{C}$ .

Гладене с автоматични гладачи машини и с ютия.

За освежаване на белотата може да се добави стандартна белина.

Химическо чистене – професионално.

Да се съхранява в сухи и проветриви закрити складове.

19.02.2015

Председател: Цецка Стоилова  
Кооперация „Военноинвалид“



КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“

гр.Перник, ул. „Кракра“ № 15 / 7 вх.Б

тел, факс 076 60 04 63, ЕИК 113524915 ИН по ЗДДС : BG 113524915

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Към oferta за участие в откритата процедура с предмет  
„Доставка на работни облекна за КЗ – гащи и фланелки“

ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №2 “фланелки”

№	ID	наименование	Мярка брой	Количе-ство	стандарт	срок на доставка след заявка	срок на доставка след спешна заявка	Срок на съхранение при определени складови условия	Срок на годност	забележка
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Позиция 2 „фланелки“ подпозици 1 “ фланелки с къс ръкав“

1.	71563	Фланелка къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД№ на ЛПС 071001, размер № 56 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.2 Фланелките са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	бр	3580	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа МИНИМУМ 100 гр.	3 год.	6 месеца	
2	71564	Фланелка къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД№ на ЛПС 071001, размер №58 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.2 Фланелките са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	бр	7000	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа МИНИМУМ 100 гр.	3 год.	6 месеца	



Handwritten signature and initials.

Handwritten signature.

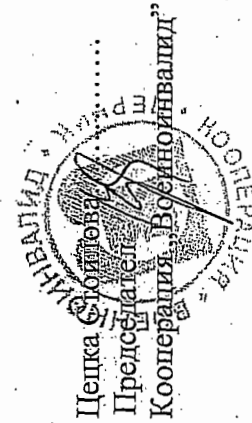
Позиция 2 „фланелки“ подпозици 2 „фланелки дълъг ръкав“

1	71554	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер №54 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.2 Фланелките са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	120	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум	3 год.	6 месеца
2	71555	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер №56 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.2 Фланелките са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	1100	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум	3 год.	6 месеца
3	71556	Фланелка дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер № 58 Техническите данни и характеристиките на стоките са в приложение 1.2 Фланелките са изработени съгл. Таблица -I на Възложителя	Бр.	2320	БДС EN ISO 13688:2013 EN 943-1:2004 EN 13402	7 календ. дни	до 48 часа минимум	3 год.	6 месеца

Документи - приложения към Техническата оферта.

Приложение 1.2 – технически данни и характеристики на Фланелка с къс и дълъг ръкав срещу радиоактивно

19.02.2015 г



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

# КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“ ПЕРНИК

Приложение №1.2

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

и характеристики на фланелки с къс и дълъг ръкав ,срещу радиоактивно замърсяване

Поз2 фланелки за защита от радиоактивно замърсяване на работещи в среда с йонизиращи лъчения в КЗ

Изработват се от :

- Кръглоплетачен трикотажен плат в състав 100% П,
- Плътност - минимум 160 гр/м<sup>2</sup>
- Плетка - „шрик“ 1:1
- Здравина на шевове - съгласно изискванията на клас 5 от В.3.5. на EN 943-1:2004
- Маркировка – отговаря на изискванията на т.7.1 и т.7.2 от БДС EN 13688:2013
- Основни размери - измерването и означаването на размерите е съгласно EN 13402
- Опаковка – всеки артикул в индивидуална полиетиленова опаковка ,от 4 броя стекове в опаковка и по 10 броя в стек.
- Съхранение в сухи и проветриви, закрити складови помещения
- Размери - фланелките ще бъдат изработени по заявка на Възложителя в размери от № 54 до № 58

Фланелки с къс и дълъг ръкав са произведени от кооперация „Военноинвалид“, от български материали и страна на произход е България.

Конфекционирането на бельото се извършва съгласно фиг.1

19.02.2015

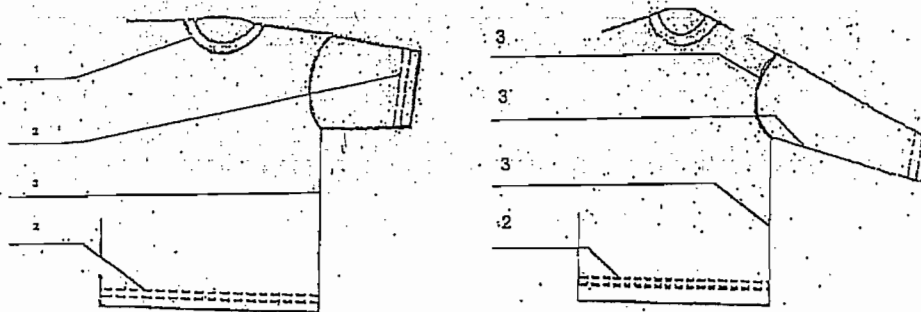
Председател  
Цецка Стойлова



03



Фигура 1: Бельо (фланелки с къси дълги ръкав) за работа в КЗ



- 1 – бистарка
- 2 – покривна
- 3 – оверлог – затваряне и съединяване на всички шевове

### 3. ФИРМЕНА МАРКИРОВКА

- Размери - 30/50 мм нанесен с трайна текстилна боя
- Печата се поставя от външната страна, отзад, в областта на ташията



### 4. ОПАКОВАНЕ, ТРАНСПОРТИРАНЕ, ВРЕМЕННО СКЛАДИРАНЕ

#### 4.1. Изисквания към доставката и опаковката

Материалът на опаковката на изделието и маркировките по опаковката да е съгласно нормите на производителя. Не са необходими допълнителни изисквания към опаковката на изделието.

#### 4.2. Условия за съхранение

Съгласно изискванията на производителя.

19.02.2015 г

Председател  
Цецка Стоилова



03

# КООПЕРАЦИЯ "ВОЕННОИНВАЛИД"

## Техническа спецификация

за доставка на работно облекло за КЗ,  
фланелки срещу радиоактивно замърсяване

### 1. Предназначение и общи изисквания

Защитното облекло - фланелките с къс и дълъг ръкав са предназначени да защитават от радиоактивно замърсяване тялото на работещите в среда с йонизиращи лъчения, в КЗ. Те се носят под гащеризоните и осигуряват допълнителна защита срещу потенциална възможност, върху откритата повърхност на тялото да попадне радиоактивно замърсяване. Фланелките са удобни, функционални, ергономично издържани в съвременен дизайн и отговарят на изискванията на т.4 от БДС EN ISO 13688:2013

Използваните материали за изработката им подsigуряват:

- Достатъчна защита на тялото от обкръжаващата среда, в съответствие с действащите в страната норми за радиоактивно замърсяване
- достатъчно термоустойчив - не се стопяват при допир с предмети и частици с температура до 100°C./Облеклото не се ползва в пожароопасна среда/
- статично електричество – няма специални изисквания към отвеждане на електрически заряди.
- Антиалергичност - Използваните материали са антиалергични
- минимална свиваемост след многократно пране – съгласно т.5.3 на БДС EN ISO 13688:2013
- цвета на всички артикули е бял

### 2 Количества и размери

Количествата и размерите са посочени в Таблица 1



03

Таблица 1  
Количества и размери

№	ID	Наименование	М един.	Общо К-во
1	2	3	4	5
<b>Позиция 2 подпозиция 1 „Фланелки с къс ръкав“</b>				
1	71563	Фланелка с къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071001 - размер №56	бр.	3580
2	71564	Фланелка с къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване за КЗ, ИД № на ЛПС 071001 - размер №58	бр.	7000
<b>Позиция 2 подпозиция 2 „Фланелки с дълъг ръкав“</b>				
1	71554	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002 - размер №54	бр.	120
2	71555	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер №56	бр.	1100
3	71556	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване, за КЗ, ИД № на ЛПС 071002, размер №58	бр.	2320

19.02.2015 г



Председател

Цецка Стоилова

*Handwritten signature*

*Handwritten signatures*

КООПЕРАЦИЯ „ВОЕННОИНВАЛИД“ ПЕРНИК

Инструкция

за правилна употреба на работни облекла „фланелка с къс и дълъг ръкав“  
при експлоатация / съхранение, пране, дезинфекция /

Защитното работно облекло по поз.2.1 и поз.2.2 „фланелка с къс и дълъг ръкав“ е предназначено да осигурява допълнителна защита на тялото срещу потенциална възможност върху открита повърхност от тялото да попадне радиоактивно замърсяване. За правилната употреба на работни облекла при експлоатация да се съблюдават следните инструкции :

Да се избягват контакти с остри предмети, киселини, силно нагreti повърхности, тоководещи части под напрежение.

Защитното облекло да не се използва в пожароопасна среда.

Да се изпира с обикновени перилни препарати при  $t = 60^{\circ}\text{C}$ , в автоматични перални машини като се центрофугира и дезинфектира.

Да се сушене в електрически сушилни при  $t = 50^{\circ}\text{C}$ .

Гладене с автоматични гладачи машини и с ютия.

За освежаване на белотата може да се добави стандартна белина.

Химическо чистене – професионално.

Да се съхранява в сухи и проветриви закрити складове.

19.02.2015 г

Председател: Цеца Стойлова  
Кооперация „Военноинвалид“



КООПЕРАЦИЯ "ВОЕННОИНВАЛИД"  
 гр. Перник, ул. "Кракра" № 15 / 7 вх. Б, тел., факс 076 60 04 63  
 ЕИК 113524915, ИН по ЗДДС BG 113524915

Образец по т. III.1

**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

за участие в откритата процедура с предмет  
 "Доставка на работно облекло за КЗ- гащи и фланелки"

**Обособена позиция № 1 „Гащи“**

№	ID	Наименование	Мярка /бр./	К-во	Един. Цена в лв. без ДДС	Обща Цена в лв. без ДДС
1	2	3	4	5	6	7
подпоз.1.1	71566	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071004 -№54/	Бр	200	5.40	1080.00
подпоз.1.2	71570	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071004 -№56/	бр	3300	5.40	17820.00
подпоз.1.3	71571	гащи с къс крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071004 -№58/	бр	6600	5.40	35640.00
подпоз.2.1	71574	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 0710043 -№54	бр.	80	5.60	448.00
подпоз.2.2	71575	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 0710043 -№56	бр.	1100	5.60	6160.00
подпоз.2.3	71576	гащи с дълъг крачол срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 0710043 -№58	бр.	2320	5.60	12992.00
Обща предлагана цена в лева - без ДДС, при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010, - 74140.00 /седемдесет и четири хиляди ,сто и четиридесет /лева						74140.00



ПОДПИС И ПЕЧАТ  
 Цеца Стоилова  
 19.02.2015 г

Председател, Кооперация "Военноинвалид"

Handwritten signature/initials at the top right.

Handwritten signature/initials on the right side.

Handwritten mark at the bottom right.

## ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за участие в откритата процедура с предмет  
**“Доставка на работно облекло за КЗ- гащи и фланелки”**  
**Обособена позиция № 2 „ фланелки”**

№	ID	Наименование	Мярка /бр./	К-во	Един. Цена /в лева/ без ДДС	Обща цена в лева /без ДДС/
1	2	3	4	5	6	7
Поз.2.2	71563	Фланелка с къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071001 - №56	бр.	3580	5.40	19332.00
Поз.2.3	71564	Фланелка с къс ръкав срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071001 - №58	бр.	7000	5.40	37800.00
Поз.2.5	71554	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071001 - №54	бр.	120	5.62	674.40
Поз.2.6	71555	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071002 - №56	бр.	1100	5.62	6182.00
Поз.2.7	71556	Фланелка с дълъг ръкав срещу радиоактивно замърсяване /ИД № 071002 - №58	бр.	2320	5.62	13038.40
Обща предлагана цена в лева без ДДС, при условие на доставка DDR АЕЦ Козлодуй, съгласно INCOTERMS 2010 е <b>77026.80 / седемдесет и седем хиляди, двадесет и шест лева и осемдесет стотинки/</b>						<b>77026.80</b>



ПОДПИС И ПЕЧАТ  
 Цеца Стоилова  
 19.02.2015 г.  
 Председател, Кооперация “Военноинвалид”